



Evangelisch Reformierte
Kirche zu Leipzig

21. – 23. September 2018

13. MUSIKFESTIVAL • »KLASSIK FÜR KINDER«

Schirmherrschaft
Oberbürgermeister Burkhard Jung



K L A S S I K
F Ü R K I N D E R



Liebe Kinder und Jugendliche,

den unglaublichen Reichtum klassischer Musik zu entdecken, Leidenschaft für sie im frühen Alter zu wecken, diesem Ziel widmet sich Euer Festival »Klassik für Kinder« seit dem Herbst 2006. Dabei geht es nicht darum, still zu sitzen oder ehrfürchtig zuzuhören, sondern Ihr könnt selbst mitwirken. Ein Orchester dirigieren, kleine Stücke komponieren, zur Eröffnung im Familienkonzert das hinreißende Singspiel »Die Zauberflöte« von Wolfgang Amadeus Mozart erleben. Von genau jenem Musik-Genie, das schon im zarten Alter von fünf Jahren erste kleine Stücke schuf, die sein Vater Leopold Mozart seinerzeit mit »Wolfgangerls Compositiones« überschrieb.

Viele große Komponisten begründeten ihre Karrieren, ihren Erfolg, ihre zeitlose Berühmtheit wie der kleine Wolfgang Amadeus: Mendelssohn-Bartholdy war neun, Beethoven sieben Jahre jung – aus kleinsten, unscheinbaren Anfängen erwachsen geniale musikalische Klangwelten, die Generationen bis heute faszinieren.

Begeht Euch bei »Klassik für Kinder« auf Spurensuche, freut Euch auf ein spannendes Wochenende, lasst Euch begeistern von der einzigen Sprache, die weltweit verstanden wird: der Musik. Viel Spaß wünscht

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Ihr und Euer Burkhard Jung". The signature is stylized and cursive.

Ihr und Euer *Burkhard Jung*
Oberbürgermeister der Stadt Leipzig



Liebe Festival-Gäste,

Antonio Vivaldis Musik ist wie eine Wunderdroge. Es gibt Leute, die behaupten, sie klingt wie Kaffee, Brausepulver, dunkle Schokolade oder Karamell. Ob das auch daran liegt, dass es in Italien eine so gute Küche gibt? So ganz genau wissen wir das natürlich nicht, haben aber für alle Fälle unser Vivaldi-Konzert mit einem Venedig-Kochkurs verrührt. Nach dieser Theorie müsste man aber auch zu Johann Sebastian Bachs Zeiten in Thüringen und später in Leipzig vorzüglich gebacken und gebraten haben. Und mit welchen Zutaten Wolfgang Amadeus Mozart seine Zauberflöte gekocht hat, kann man nur erahnen.

Auf jeden Fall haben unsere Ohren schon großen Appetit auf all die Musik, die in den drei Festivaltagen erklingen wird: Bachs h-Moll-Ouvertüre, Vivaldis großes Gloria, Mozarts berühmteste Oper und einige Klavierstücke, die erst vor ein paar Tagen von jungen Leuten erfunden wurden .

Begleitet wird das Festival von seinen Partnern und Förderern, denen wir sehr herzlich danken. Mit dieser Unterstützung kann das Musikfestival Klassik für Kinder zum 13. Mal stattfinden.

Spannend ist dabei immer wieder eins: Unser Konzertwochenende wird nicht nur von vielen Leipziger Musikern vorbereitet, sondern (in Workshops und Wettbewerben im Vorfeld) auch von Euch Kindern. Aber erst im gemeinsamen Erleben – in der Begegnung von Musizierenden und Zuhörern – wird der Zauber eines Festivals entstehen. Deswegen freuen wir uns sehr, dass Sie und Ihr gekommen seid, und sagen: »Herzlich willkommen und viel Vergnügen!«

Elke Bucsch, Pastorin der
Evangelisch Reformierten Kirche

Christiane Bräutigam
Künstlerische Leitung



Liebe kleine und große Freunde der klassischen Musik,

herzlich Willkommen zu »Klassik für Kinder« 2018, dem einzigartigen Festival in der Kulturstadt Leipzig, das explizit ein Ort für Kinder ist. Es ist mir persönlich eine Freude, mit unserem BMW Group Werk Leipzig als Hauptpartner die nunmehr 13. Festivalausgabe im Heimatort berühmter Komponisten präsentieren zu dürfen.

Moderne digitale Medien prägen heute den Alltag vieler Familien. Kinder wachsen wie selbstverständlich mit Computer, Handy, Internet & Co. auf. So bleibt oftmals nur wenig Raum und Zeit, klassische Musik zu erleben oder sie gar intensiv kennenzulernen. Unsere Kinder und Jugendlichen sind aber die Träger der Kultur von morgen. Darum ist es wichtig, ihnen die Tür zur klassischen Musik zu öffnen, die Leidenschaft dafür zu entfachen und zu fördern. Denn schon im Kleinkind- und Grundschulalter werden die Weichen für kulturelle Entwicklung gestellt.

Das Musikfestival »Klassik für Kinder« setzt hier an und ebnet auf spielerische Art Wege, die Heranwachsenden auf ihrer musikalischen Entdeckungsreise zu begleiten. An spannenden drei Festivaltagen können sie in einer Vielzahl von Mitmachangeboten in die Rolle bedeutender Komponisten schlüpfen, ihrer Phantasie in der Bühnenbildgestaltung freien Lauf lassen oder einfach eindrucksvollen Konzerten lauschen.

Liebe Kinder, liebe Klassik-Begeisterte, ich freue mich auf ein abwechslungsreiches Konzertwochenende. Lassen wir uns gemeinsam von klassischer Musik inspirieren, dargeboten von Kindern für jung und alt.

Herzliche Grüße

Hans-Peter Kemser
Leiter BMW Group Werk Leipzig

»Die Zauberflöte«



Papageno
Vogelfänger im Dienst der sternflammenden Königin. Lebenslustig, flunkert manchmal ein bisschen. Trinkt, isst und feiert gern. Nur eine Freundin fehlt zu seinem Glück.



Papagena
Junges Vogelmädchen im Reiche Sarastros. Verkleidet sich gern und hat Spaß daran, Papageno an der Nase herum zu führen. Sonst gutmütig und gesellig.



Pamina
Prinzessin. Freundliche Tochter der sternflammenden Königin. Ist hin- und hergerissen zwischen ihrer rachsüchtigen Mutter und dem weisen Sarastro. Liebe ist für sie das Wichtigste im Leben.



Tamino
Prinz und Tenor. Liebt Abenteuer, fürchtet sich aber ein wenig vor Drachen. Verliebt sich auf den ersten Blick in Pamina und ist bereit, alles für sie zu tun.

Königin der Nacht
Oder auch: die sternflammende Königin. Der Koloratursopran schlechthin! Wenn sie nicht mit Tönen um sich schmeißt, schmiedet sie Rachepläne gegen Sarastro. Der hat nicht nur ihre Tochter geraubt, sondern auch den siebenfachen Sonnenkreis. Dieser verleiht große Macht – und die will sie auf jeden Fall haben...



Sarastro
Seeeeeehr tiefer Bass. Und seeeeeehr weise. Hat dennoch nach einem Streit Pamina aus dem Reich der Königin der Nacht geraubt und in sein Sonnenreich mit genommen. Will sie und ihren feurigen Liebsten nun Prüfungen unterziehen, damit sie ihm auf dem Weg zur Weisheit folgen. Davon ist die Königin der Nacht so gar nicht begeistert.



SCHÜLERKONZERT • 10 UHR Opernvorstellung I

ERÖFFNUNGSKONZERT • 18 UHR Opernvorstellung II

Grußwort der Bürgermeisterin und Beigeordneten für Kultur der Stadt Leipzig,
Dr. Skadi Jennicke

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

»Die Zauberflöte«

Stückfassung für Kinder (Winkler, Kuhfuß-Knauer, Text: Stephan Gogolka)

Pamina Paola Kling
Papagena Lena Beltermann
Königin der Nacht Clara Barbier Serrano

Tamino Thomas Fröb
Papageno Tobias Berndt
Sarastro Joshua Morris
Monostatos Philipp Trant

drei Damen Lena Köppen, Josephine Wahrenburg,
Friederike Zeiner

drei Knaben Leopold, Augustin und Helene Berndt

Tanzkinder der Plagwitzer Ballettschule und des TanzraumKollektivs
Choreografie Ilka Demmler sowie Claudia Kupsch, Dana Reichardt, Susanne Kuchler

Kinderchor der Schola Cantorum, Kinderchor der Stadt Leipzig
Einstudierung Marcus Friedrich

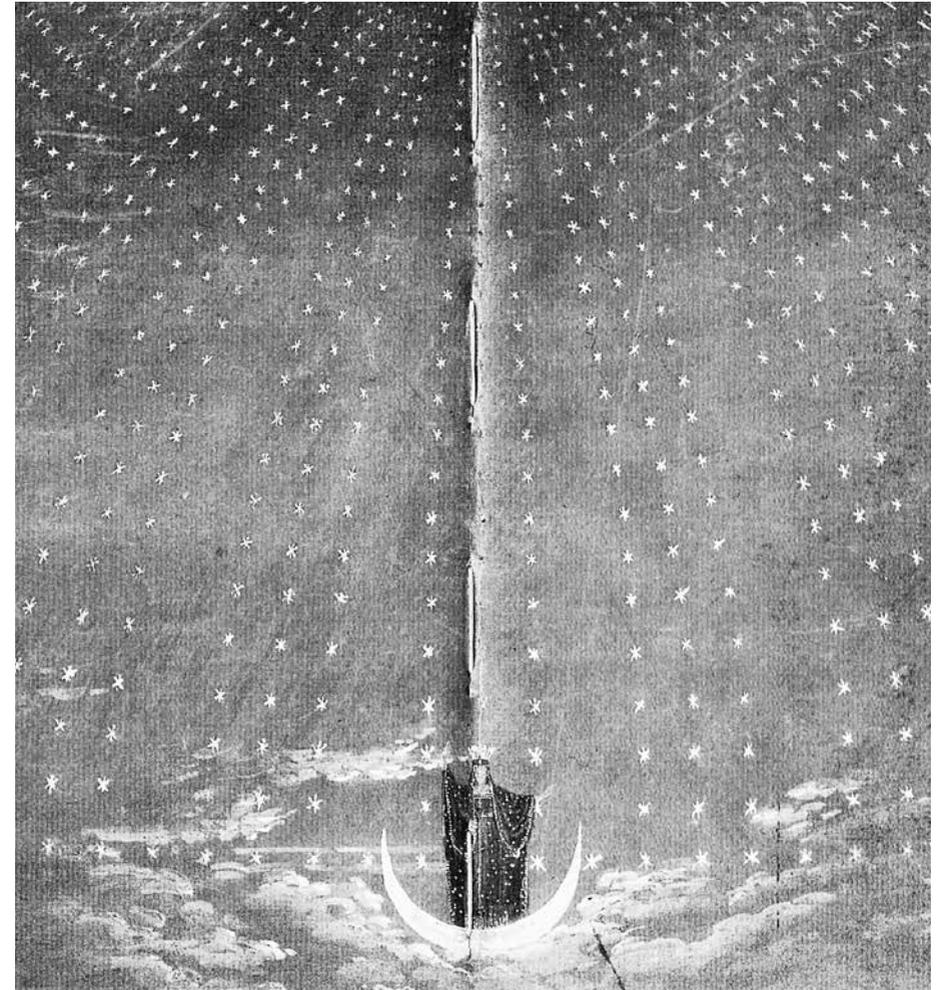
Festivalchor

Orchester der Musikalischen Komödie der Oper Leipzig

Musikalische Leitung Christiane Bräutigam



Pamina Papagena Königin der Nacht Tamino Papageno Sarastro Monostatos



*Illustration in
einem alten Buch*

Bühne Carla Graupe
Kostüm Norbert Ballhaus
Maske Ann Müller
Regie Anja Winkler
Dramaturgische Begleitung Frauke Kuhfuß-Knauer

- Im Anschluss kleiner Saft- und Sektempfang
- *Ausstellung* von Kinderbildern in der Kirche – Einsendungen zum festivaleigenen Malwettbewerb »Zauberflöte«

Kinderkompositionen – Offene Generalprobe • 14 Uhr

mit Aristides Strongylis und den Teilnehmern des Kinder- und Jugend-Kompositionswettbewerbes 2018, Treffpunkt Hauptportal

»PIANO-MIME UND PANTO-FORTE« • 16 UHR

musikalische Geschichten mit dem Pantomime-Duo Bodecker & Neander

Uraufführung der Preisträgerstücke des Kinder- und Jugendkompositionswettbewerbes Leipzig 2018 mit Werken von Kindern für Klavier

Wolfgang Amadeus Mozart Allegro
(1756–1791) (aus der Sonate KV 332, F-Dur)

Isalie Böttcher (8 Jahre) »Ich hab' gute Laune«

Arnold Schönberg »Langsame Viertel« und »Rasche, aber leichter Viertel«
(1874–1951) (aus dem Zyklus: Sechs kleine Klavierstücke, op. 19)

Theodor Gelsdorf (15 Jahre) »Kosmos«

Jana Schwall (17 Jahre) »Under the surface«

Yasin Yousif (16 Jahre) »KL«

Sergej Prokofjew Allegro con brio
(1891–1953) (aus der Sonate n. 4)

Der Kinderchor der Grundschule forum thomanum singt:

- Der Pantomime Anton Biene (Uli Führe)
- Der Wind (Herbstlied von L. Maierhofer)
- Die Sinfonie der Straße (Text: Gerhard Schöne, Melodie aus Wien um 1776)

Leitung Aristides Strongylis, Matthias Schubotz



Isalie
Theodor
Jana
Yasin

am Flügel

Francesco Pulga

Pantomime-Duo

Wolfram v. Bodecker, Alexander Neander
unter der Regie von Lionel Ménard

Es wurden unter den eingesendeten Kompositionen folgende **Preise** vergeben:

- Preis für den gelungenen musikalischen Bogen
- Preis für melodische Schönheit
- Preis für ur-eigenen Farbklang
- Preis für die musikalische Nuance

Herzlichen Dank den Juroren des Kinder- und Jugendkompositionswettbewerbes Leipzig 2018: Christiane Bräutigam, Anja Kleinmichel, Friedrich Jopp, Martin Hoffmeister, Aristides Strongylis (Juryvorsitz)

- Im Anschluss kleiner Empfang mit Kaffee und Saft
- *Ausstellung* von Kinderbildern in der Kirche – Einsendungen zum festivaleigenen Malwettbewerb »Zauberflöte«



Francesco Pulga, geboren in Italien, studierte in Vicenza, Brüssel und Leipzig Klavier. Er lebt als Pianist und Klavierpädagoge in Leipzig, gibt Konzerte im In- und Ausland und unterrichtet unter anderem an der Hochschule für Musik und Theater »Felix Mendelssohn Bartholdy« in Leipzig.



Wolfram v. Bodecker (geb. in Schwerin) und Alexander Neander (geb. in Paris) studierten beide an der »École Internationale de Mimodrame de Paris, Marcel Marceau« und lernten dort auch den Regisseur Lionel Ménard kennen. Ab 1995 arbeiteten sie mehr 10 Jahre in der Compagnie Marcel Marceau und begleiten ihn auf internationalen Tourneen. 1996 gründeten Bodecker und Neander ihr Pantomime-Duo, seit 2000 spielt Lionel Ménard für die kreative Weiterentwicklung eine maßgebliche Rolle.

NACHTKONZERT »NACHTS IM LABYRINTH« • 20 UHR
mit Kuckucks-Uhren, Tanz, Musik und Pantomime

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

Orchestersuite h-Moll • BWV 1067

- Overture
- Rondeau
- Sarabande
- Bourrée
- Polonaise
- Menuett
- Badinerie

Zu der Musik tanzt das Kinderballett des ICZ Leipzig eine kleine Geschichte über das Mädchen Ophelia (siehe S. 14).

Pantomime-Duo

Wolfram v. Bodecker, Alexander Neander
unter der Regie von Lionel Ménard (siehe S. 11)

Kinderballett des ICZ Leipzig Choreografie Montserrat León

Kostüme Montserrat León

Ophelia Anabell

Mutter Linda

Pan Lottika

Nymphen Mathea, Sophie, Xenia, Martha, Luna

Himmel Anna

Sterne Anna, Luna, Katharina, Anabell, Mathea, Xenia,
Constance, Polina, Selina, Linda, Lotte, Helen,
Martha, Lottika, Amelia, Mila

Barockensemble Dora Ombodi, Margret Baumgartl, Almut Krämer,
am Fürstenhof Christian Seifert, Antje Nürnberger,
Tobias Lampelzammer, Christiane Bräutigam

Kuckucksuhren Erwin Stache

- Im Anschluss kleiner Saft- und Sektempfang
- *Ausstellung* von Kinderbildern in der Kirche – Einsendungen zum festivaleigenen Malwettbewerb »Zauberflöte«

 **Sparkasse
Leipzig**

Das *Sparkassen-Familienkonzert* findet mit Unterstützung der Sparkasse Leipzig statt.



Kinderballett des ICZ Leipzig • Ophelias Geschichte

Ouverture »Unter der Erde«

Es war einmal vor langer Zeit ein Mädchen. Ophelia war sein Name. Es lebte mit seiner Mutter und vielen anderen Menschen glücklich unter der Erde. Bis Ophelia eines Tages auf die Suche nach einem Traum geht. Sie will eine bunte Welt entdecken, mit viel Licht. Und mit vier Jahreszeiten.

Rondeau »Ein Schloss in Venedig«

Viele Tage sind vergangen. Nach einer langen Reise und vielen Stationen trifft Ophelia auf eine Gruppe Mädchen. Es ist mitten im Februar im Jahre 1800 in Venedig. Und es ist Karneval.

Sarabande »Im Schlossgarten«

Ophelia braucht ein bisschen Luft und geht in den Garten. Dort trifft sie auf Pan, den Hirtengott, halb Mensch, halb Tier. Er ist in Begleitung seiner Nymphen. Ophelia erzählt, woher sie kommt und dass sie wieder heim möchte. Pan erklärt: »Wenn Ophelia drei Prüfungen besteht, darf sie wieder nach Hause zurückkehren.«

Bourrée »Der Prüfungstag«

Der entscheidende Tag ist gekommen. Jetzt muss Ophelia die drei Prüfungen bestehen. Sie muss fechten, Schach spielen und einen Schlüssel finden.

Polonaise »Der Heimweg«

Auf dem Weg nach Hause trifft Ophelia an einem Bach Frauen. Sie tanzen zusammen.

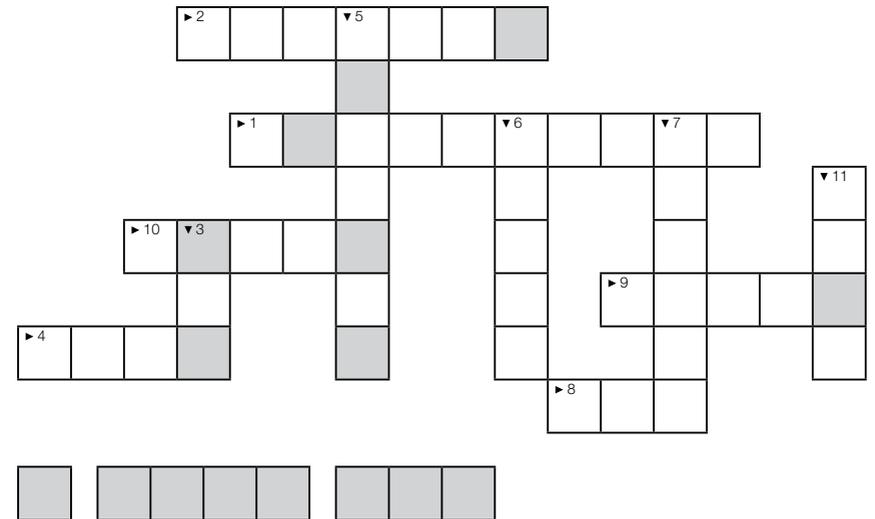
Menuett »Im Himmel«

Viele Jahre sind inzwischen vergangen, seit Ophelia ihre Heimat verließ. Plötzlich schaut sie zum Himmel und sieht ihre Mutter.

Badinerie »Sternregen«

Mutter, Tochter und viele Bekannte treffen Ophelia wieder.

KREUZWORTRÄTSEL



Lösungswort: berühmter Ausruf venezianischer Gondoliere, eher gesungen als gesprochen

- 1 Holzblasinstrument (klingt »nett«)
- 2 italienischer Komponist (klingt so ähnlich wie »Waldi«)
- 3 italienisches Wort für »Gold«
- 4 italienisches Wort für »See«
- 5 Vorname eines österreichischen Komponisten der Klassik (so hieß auch mal ein Hit, den Eure Eltern in den 1980ern gehört haben)
- 6 in Mozarts »Zauberflöte« gibt es eine Königin der _____
- 7 ... und einen Prinzen, der heißt _____
- 8 zwei Menschen, die zusammen musizieren, sind ein _____
- 9 Muttersprache für »leise«
- 10 Muttersprache für »laut«
- 11 Orchester aus Stimmen

Kinderkochkurs Vivaldi »Wir machen Pasta« • 15.30 Uhr

Was gibt es in Venedig zu Mittag? – Treffpunkt Hauptportal
Wir erfinden die Nudel, kochen sie und essen sie auf.

ABSCHLUSSKONZERT • 17 UHR

»COMMISSARIO VIVALDI UND DER SCHATTEN DER LAGUNE«

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

Menuett aus der »Kleinen Nachtmusik«

Die musikalische Leitung übernehmen ausgewählte Teilnehmer des Workshops
»Kinder dirigieren ein Orchester« unter Leitung von David Timm.

Antonio Vivaldi (1674–1741)

»Gloria« D-Dur • RV 589 (Text siehe nächste Seite)

Commissario Vivaldi Larsen Sechert

Solisten Alba Vilar-Juanola – Sopran
Marie Henriette Reinhold – Alt, Mezzo-Sopran

Bühnenbild KINDER ATELIER Schleußig unter
Anleitung von Konstanze Neumann-Gast

Chor Kantorei und Kurrende der Evangelisch Reformierten
Kirche zu Leipzig

Barockorchester am Fürstenhof

Musikalische Leitung Christiane Bräutigam

- Im Anschluss kleiner Saft- und Sektempfang mit der Band *Jazzkids* (Reiko Brockelt)



Alba Vilar-Juanola
Marie Henriette Reinhold



Antonio Vivaldi

»Gloria« D-Dur • Text

Chor **Gloria in excelsis Deo**

Gloria in excelsis Deo.

Ehre sei Gott in der Höhe

Chor **Et in terra pax**

Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

und Friede auf Erden den Menschen seiner Gnade.

Nr. 3 Duett (Sopran, Mezzo-Sopran) **Laudamus te**

Laudamus te. Benedicimus te.

Adoramus te. Glorificamus te.

Wir loben dich. Wir preisen dich.

Wir beten dich an. Wir rühmen dich.

Chor **Gratias agimus tibi**

Gratias agimus tibi.

Propter magnam gloriam tuam.

Wir danken dir, denn groß ist deine Herrlichkeit.

Arie (Sopran) **Domine Deus, Rex caelestis**

Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens.

Herr und Gott, König des Himmels, Gott und Vater, Herrscher über das All,



Chor **Domine Fili Unigenite**

Domine Fili Unigenite, Jesu Christe.

Herr Jesus Christus, eingeborener Sohn,

Arie (Alt) und Chor **Domine Deus, Agnus Dei**

Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.

Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Herr und Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters. Du nimmst hinweg die Sünde der Welt, erbarme dich unser.

Chor **Qui tollis peccata mundi**

Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.

Du nimmst hinweg die Sünde der Welt, nimm an unser Gebet.

Arie (Alt) **Qui sedes ad dexteram Patris**

Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Du sitztest zur Rechten des Vaters, erbarme dich unser.

Chor **Quoniam tu solus Sanctus**

Quoniam tu solus Sanctus, tu solus

Dominus, tu solus Altissimus, Jesu Christe.

Denn du allein bist der Heilige, du allein der Herr, du allein der Höchste, Jesus Christus.

Chor **Cum Sancto Spiritu**

Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris.

Amen.

Mit dem Heiligen Geist, zur Ehre Gottes des Vaters. Amen.

Diese venezianische Gondel spielt im Vivaldi-Konzert (eine Rolle) mit.

WORKSHOPS • IN VORBEREITUNG DES FESTIVALS

Workshop »Kinder dirigieren«

Mit Universitätsmusikdirektor David Timm könnt Ihr selber ausprobieren, was ein Dirigent im Orchester so macht. Spannend wird es, wenn ihr dann das Gelernte mit einzelnen Instrumenten und zum Schluss mit einem richtigen Orchester ausprobieren dürft – im *Abschlusskonzert* am Sonntag, 23.09.2018, um 17.00 Uhr. Wichtig ist, dass ihr Neugierde mitbringt und auch die Fähigkeit, eine Weile einem klassischen Stück zuzuhören. Der Workshop richtet sich an Kinder von 10 bis 14 Jahren, die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Kurszeiten: 17.09.2018 16.00–17.15 Uhr, 19.09.2018 16.00–17.30 Uhr, 21.09.2018 15.45–17.15 Uhr, 23.09.2018 15.15–16.15 Uhr (alle Termine aufeinander aufbauend)

Workshop »Kinder gestalten ein Bühnenbild«

Gemeinsam mit Carla Graupe erfuhren Kinder von ca. 8 bis 14 Jahren im Workshop für das *Eröffnungskonzert* »Die Zauberflöte«, wie man gemeinsam ein kleines Bühnenbild mit bauen und basteln kann. Was sieht gut aus in einer großen Kirche, was passt zur Musik der Oper?

Kurszeit: Samstag, 8.09.2018, 10.00–17.00 Uhr (Dauer je nach Alter)

Workshop »Opernspiele – Zauberflöte!«

Einführung zu Mozarts »Zauberflöte« mit Frauke Kuhfuß-Knauer

Wer wollte nicht schon mal in die Rolle der Königin der Nacht schlüpfen oder wissen, was es mit der zauberischen Flöte auf sich hat? In diesem Workshop konnten sich Kinder ab 8 Jahren – gemeinsam mit ihren Eltern oder alleine – spielerisch auf die Vorstellung vorbereiten. Es werden keine Kenntnisse vorausgesetzt, mitgebracht werden muss nur Spaß an der gemeinsamen Opern-Erkundung und bequeme Kleidung.

Kurszeiten: Samstag, 15.09.2018 11.00–13.00 Uhr – für Kinder, Sonntag, 16.09.2018 11.00–13.00 – für Familien

Kinder- und Jugendkompositionswettbewerb Leipzig 2018

Auch zum 13. Musikfestival »Klassik für Kinder« war wieder ein Kompositionswettbewerb ausgeschrieben. Aufgerufen waren alle Kinder und Jugendlichen im Alter von ... bis 18 Jahren, die sich schon einmal mit dem Erfinden von Musikstücken befasst haben und die Lust haben, ein mind. 3- bis max. 8-minütiges Stück für Klavier einzureichen. Beim *Preisträgerkonzert* am Samstag, 22.09.2018 um 16.00 Uhr, werden die von einer Jury prämierten Kompositionen dem Publikum zum ersten Mal vorgestellt.

Kinderkochkurs Vivaldi »Wir machen Pasta«

Was gibt es in Venedig zu Mittag? Wir erfinden die Nudel, kochen sie und essen sie auf. Und dann geht's zum *Abschlusskonzert*.

Der Workshop findet im italienischen Restaurant Valentino in den Höfen am Brühl statt, also direkt gegenüber der Reformierten Kirche; Treffpunkt Hauptportal.

Kurszeit: Sonntag, 23.09.2018, 15.30–16.30 Uhr

Malwettbewerb zum Thema »Zauberflöte«

Nehmt den Pinsel, die Buntstifte, das Tintenfass oder Mamas Lippenstift, Fingerfarben oder die Spraydose in die Hand und legt los – das 13. Musikfestival »Klassik für Kinder« freut sich auf Eure Einsendungen zum Malwettbewerb! Alle Kinder können Zeichnungen und Bilder zum Motto »Zauberflöte« einsenden. Bei der Verlosung gewinnen kleine Preise und als Hauptpreis in diesem Jahr eine Panflöte.

VORSCHAU • AUF DAS NÄCHSTE JAHR

Im nächsten Jahr findet das 14. Musikfestival »Klassik für Kinder« vom 20.–22.09.2019 in der Evangelisch Reformierten Kirche zu Leipzig statt. Da die Workshops zum Teil schon im Sommer vor dem Festival starten, informieren Sie sich bitte bei Interesse über unsere Internetseite www.klassik-fuer-kinder-leipzig.de.

CIRQUE DE L'ÉGLISE • IN EIGENER SACHE



Möchtest Du mitmachen?

Singen oder Akrobatik?

Kinder und Jugendliche, die beim Kinderzirkus »Cirque de l'Église« oder in der Kurrende mitwirken möchten, können sich jederzeit in der Kanzlei unserer Evangelisch Reformierten Gemeinde melden!

Kontakt: mail@reformiert-leipzig.de

Unser herzlicher Dank gilt neben den auf dem Umschlag genannten Förderern und Sponsoren auch:

- »KINDER-ATELIER Schleußig«
- Schola Cantorum
- forum thomanum
- ICZ Leipzig
- Tanzraumkollektiv GbR
- Plagwitzer Ballettschule

Wir danken allen Helfern des Festivals, die in diesem und den vergangenen Jahren mit Taten oder guten Ideen im Hintergrund mitwirken!

Auch die Zollikofer-Stiftung (benannt nach Georg Joachim Zollikofer, von 1758 bis 1788 Pfarrer unserer Gemeinde) unterstützt das Festival. Diese Stiftung der Evangelisch Reformierten Kirche fördert die seelsorgerische und diakonische Arbeit, das kirchliche Gemeindeleben und die Kirchenmusik. Zur Zeit sammelt sie unter anderem Spenden, um die Sanierung der kleinen Ott-Orgel in unserer Kirche zu finanzieren. Spenden dafür sind herzlich willkommen, ebenso Zustiftungen, die der Stiftung bei ihrer Arbeit helfen.

Kontoverbindung:

Sparkasse Leipzig

IBAN: DE22 8605 5592 1000 0005 55

BIC: WELADE8LXXX



@klassikfuerkinderleipzig



Musikfestival »Klassik für Kinder«

HERZLICHE EINLADUNG ZU DEN NÄCHSTEN KONZERTEN •

Mittwoch, 31. Oktober 2018 • 17.00 Uhr

KONZERT ZUM REFORMATIONSTAG

Felix Mendelssohn Bartholdy Konzert-Ouvertüre »Die Hebriden
oder Die Fingalshöhle« op. 26.

Robert Schumann Klavierkonzert a-Moll

Konstantin Heuer »Rhythmusstörungen« Uraufführung
(Auftragskomposition für das Leipziger Ärzteorchester)

am Flügel: *Charlotte Steppes*

Leipziger Ärzteorchester

Leitung: Christiane Bräutigam

Samstag, 15. Dezember 2018 • 20.00 Uhr

WEIHNACHTSKONZERT

Johann Sebastian Bach »Weihnachtsoratorium« • BWV 248
Kantaten I bis III

Solisten

Kurrende und Kantorei der Evangelisch Reformierten Kirche zu Leipzig

Barockorchester am Fürstenhof auf historischen Instrumenten

Leitung: Christiane Bräutigam

Koncertkarten erhalten Sie in der **Musikalienhandlung M. Oelsner**,
Schillerstraße 5 in Leipzig.



Musik in der Evangelisch Reformierten Kirche zu Leipzig

Veranstalter: Evangelisch Reformierte Kirche zu Leipzig •
Tröndlinring 7, 04105 Leipzig
www.reformiert-leipzig.de

Sie können das Festival »Klassik für Kinder« mit Ihrer Spende unterstützen!
Überweisungen einfach mit dem Vermerk »Klassik für Kinder« ausfüllen
(Spendenquittungen im Büro der Kirche erhältlich).

Bankverbindung:
Evangelisch Reformierte Kirche zu Leipzig
Volksbank Leipzig, **BIC** GENODEF1LVB
IBAN DE15 8609 5604 0300 0579 69
www.klassik-fuer-kinder-leipzig.de

Festival-Leitung und Künstlerische Leitung: Christiane Bräutigam
Organisation: Christiane Bräutigam
Technische Leitung: Christoph Nuck
Praktikantin: Naïma Märker
Fotos: S. 9: Zweite Dekoration aus Schinkels Dekorationsentwürfen für die Zauberflöte,
in: Programmheft der Staatsoper Unter den Linden »Die Zauberflöte«, 31.08.1996;
S. 18: Konstanze Neumann-Gast; S. 21: Gert Mothes; Künstlerporträts; Privat
Illustrationen: S. 6, 7, 13, 17: Freya Lina Knauer
Cover: Philipp J. Neumann
Layout: Uta-Beate Mutz
Druck: DP-MedSystems AG, Leipzig